

**PLEASE POST**  
**15-DAY PUBLIC NOTICE OF AN AMENDMENT TO THE CONSOLIDATED PLAN ANNUAL ACTION PLAN FOR 2008-2009 REGARDING THE HOUSING AND ECONOMIC RECOVERY ACT OF 2008 NEIGHBORHOOD STABILIZATION PROGRAM**

**THIS NOTICE IS TO ANNOUNCE THAT AN AMENDMENT TO THE CONSOLIDATED PLAN-ANNUAL ACTION PLAN FOR 2008-09 WILL BE AVAILABLE BEGINNING NOVEMBER 3<sup>RD</sup>, 2008 FOR A 15-DAY PUBLIC NOTICE PERIOD. You are invited to give your views on the proposals to: 1) accept federal Neighborhood Stabilization Program funds in the amount of \$5,628,283; 2) the use of these funds for the acquisition of multi-family housing in foreclosure for the purpose of rehabilitation, or demolition and new construction, of rental housing affordable to lower-income households; and 3) the use of funds for the acquisition and rehabilitation of single-family homes in foreclosure for the purpose of resale at affordable prices to income-qualified households. Comments will be used to amend the City's Consolidated Plan - Annual Action Plan for 2008-2009.**

The Consolidated Plan - Annual Action Plan outlines the City's housing and community development needs and provides a one-year action plan on how the City plans to address those needs. This document is developed in consultation with the public and is the City's planning document for its federal entitlement funds (Community Development Block Grant Program, Emergency Shelter Grant, HOME Partnerships program, and the Housing Opportunities for Persons with AIDS), including the one-time funding of the Neighborhood Stabilization Program. The following table highlights the schedule for public notice and comments:

What?	Who?	Where?	When?
Amendment to the Consolidated Plan-Annual Action 2008-2009 available to the public.	Contact the Housing Department to receive a copy. (408) 793-5520, or (408) 294-9337 (TTY), or <a href="http://www.sjhousing.org/program/hera.html">http://www.sjhousing.org/program/hera.html</a>	City of San Jose - Housing 200 E. Santa Clara St.-12 <sup>th</sup> Floor, San Jose, CA 95113	<b>November 3, 2008</b>
Review and Recommendation to staff and City Council	Housing and Community Development Advisory Commission	San Jose City Hall 200 E. Santa Clara Street <b>Room W-119 (Wing)</b>	<b>November 13, 2008 5:45 p.m.</b>
City Council Approval	City Council	San Jose City Hall 200 E. Santa Clara Street <b>Council Chambers</b>	<b>November 18, 2008</b>
Submit Amendment to the 2008-09 Annual Plan to the US Department of Housing and Urban Development.			<b>December 1, 2008</b>

**COMMUNITY INPUT IS GREATLY APPRECIATED.** Specifically, we are looking for your input on the use of public funds for the purpose outlined above. Please direct questions or requests for copies of the draft amendment to the Consolidated Plan to the City of San José Department of Housing at **408-975-4415**, by e-mail to [sandra.murillo@sanjoseca.gov](mailto:sandra.murillo@sanjoseca.gov), or <http://www.sjhousing.org/program/hera.html>. For those with speech/hearing impairments please call **(408) 294-9337 (TTY)**.

Public comments can be submitted in the form of statements made at the above listed meetings, in writing to City of San José, Housing, 200 E. Santa Clara Street, 12<sup>th</sup> Floor, San José, California 95113, or submitted via e-mail to the address listed above. All public meetings are held in locations accessible to those with mobility impairments.



**Este aviso es para anunciar que la enmienda del plan consolidado de la ciudad - plan anual de acción para el 2008-09 estará disponible empezando desde el 3 de noviembre para un período de notificación por 15 días. Usted está invitando para dar sus opiniones sobre las propuestas para: 1) aceptar los fondos del programa de estabilización del vecindario por la cantidad de \$5,628,283; 2) el uso de los fondos de adquisición de vivienda multi-familiar de embargo de propiedad para el propósito de rehabilitación o demolición y nueva construcción de rentas de vivienda para bajos recursos y 3) el uso de fondos para la adquisición y rehabilitación de casas unifamiliares en embargo de propiedad para el propósito de reventa a precios alcanzables para viviendas que califican de acuerdo a sus ingresos. Comentarios serán usados para ajustar el plan consolidado de la ciudad - plan anual de acción para el 2008-09.**

**THÔNG BÁO NÀY LÀ ĐỂ THÔNG BÁO RẰNG MỘT SỬA ĐỔI ĐỂ Củng cố các kế hoạch hàng năm-kế hoạch hành động cho 2008-09 sẽ được áp dụng vào Mùng 3 tháng Mười Một năm 2008 thời gian công bố trong vòng 15-ngày. Quý vị có thể cho biết ý kiến cho các dự án về việc để nghị để: 1) chấp nhận số tiền tài trợ từ liên bang cho Chương Trình Ổn Định Dân cư là \$5,628,283; 2) việc sử dụng các nguồn vốn để mua lại các căn nhà đa-gian (multi-family) bị tịch biên cho các mục đích phục hồi chức năng, hoặc phá đi và xây lại mới, những khu chung cư cho thuê rẻ cho gia đình có lợi tức thấp; và 3) việc sử dụng tiền tài trợ cho việc các nhà đơn bị tịch biên để bán lại với giá thấp cho gia đình có lợi tức hộ đủ điều kiện. Các ý kiến sẽ được thành phố áp dụng để sửa đổi vào Kế Hoạch Hành Động cho năm 2008-2009.**